

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

8 JUNI 1959.

### WETSONTWERP

tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen met het oog op het begunstigen van aanvullende beleggingen.

### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SAEGER.

Eerste artikel.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

§ 1. — De belastbare winsten, bedoeld in artikel 25, § 1, 1° van de samengeschakelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, genieten vrijstelling voor de helft van de verschuldigde bedrijfsbelasting, indien zij worden belegd in bedrijfsimmobilien en -uitrusting van nijverheids-, ambachtelijke of dienstverleningsondernemingen, welke nader worden bepaald in § 2.

§ 2. — De belegging dient te geschieden :

a) ofwel in ondernemingen die opgericht worden of gevestigd zijn in streken van het land, getroffen door structurele werkloosheid;

b) ofwel in ondernemingen die opgericht worden of gevestigd zijn in streken van het land, die gelijkgesteld werden met de in a) bedoelde streken;

c) ofwel in bestaande ondernemingen, gelijk waar ook gevestigd, die, door de uitvoering van een belangrijk investeringsprogramma, willen komen tot een organisatie van hun bedrijvigheid, welke onontbeerlijk is om de nieuwe voorwaarden van de internationale mededinging het hoofd te bieden.

§ 3. — Worden beschouwd als streken getroffen door structurele werkloosheid, deze waarvan het percentage van de werklozen ten opzichte van de tewerkgestelde werknemers hoger ligt dan het nationaal gemiddelde.

Zie :

238 (1958-1959) :

— N° 1: Wetsontwerp.

## Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

8 JUIN 1959.

### PROJET DE LOI

apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser des investissements complémentaires.

### AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DE SAEGER.

Article premier.

Remplacer cet article par ce qui suit :

§ 1. — Les bénéfices imposables visés à l'article 25, § 1, 1°, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont immunisés à concurrence de la moitié de la taxe professionnelle due, s'ils sont investis dans des immeubles et outillages professionnels d'entreprises industrielles, artisanales ou de prestations de services, telles qu'elles sont définies au paragraphe 2.

§ 2. — Les investissements doivent être effectués :

a) soit dans des entreprises à créer ou établies dans des régions du pays frappées de chômage structurel;

\* b) soit dans des entreprises à créer ou établies dans des régions du pays assimilées à celles visées au littéra a);

c) soit dans des entreprises existantes, établies dans n'importe quelle région, qui, par l'exécution d'un important programme d'investissements, désirent arriver à une organisation de leur activité, indispensable à faire face aux nouvelles conditions de la concurrence internationale;

§ 3. — Sont considérées comme régions frappées de chômage structurel, celles dont le pourcentage des chômeurs, comparé activement à celui des travailleurs occupés, est supérieur à la moyenne nationale.

Voir :

238 (1958-1959) :

— N° 1: Projet de loi.

Voor de berekening van het in voorgaande alinea bedoelde percentage wordt bij het aantal werklozen van de beschouwde streek bijgeteld: het aantal werknemers die hun woonplaats hebben in de beschouwde streek, maar die buiten die streek tewerkgesteld zijn.

De Koning regelt de uitvoering van deze bepalingen.

§ 4. — Kunnen door de Koning, in uitvoering van § 2, gelijkgesteld worden met streken, getroffen door structurele werkloosheid, die streken van het land die gekenmerkt worden door ten minste één van de hierna opgesomde ernstige economische en sociale moeilijkheden:

a) de definitieve uitwijking van een merkelijk bevolkingsdeel en dientengevolge de daling van het bevolkingscijfer beneden het onontbeerlijke minimum voor het economisch onderhouden van de voor de voortuitgang onmisbare openbare en sociale diensten;

b) het werkelijk of nakend verval van belangrijke economische werkzaamheden, dat het verlies van een merkelijk gedeelte van het gewestelijk inkomen en dit van aanzienlijke sociale investeringen veroorzaakt en een ongunstige weerslag heeft op andere werkzaamheden van het gewest, zoals: openbare diensten en handelsondernemingen.

§ 5. — De ondernemingen bedoeld in littera c) van § 2 worden aangeduid door het Economisch Programmatie-Bureau, aan wie zij hun investeringsprogramma dienen voor te leggen zo zij van de voordelen van onderhavige wet wensen te genieten.

§ 6. — De belegging dient te geschieden in de loop van de twaalf maanden die volgen op de afsluiting van het boekjaar tijdens hetwelk de winsten werden verwezenlijkt, die voor vermindering van de bedrijfsbelasting in aanmerking komen. Voor de eerste maal mag de belegging ook geschieden vóór de afsluiting van het lopende boekjaar, doch na de datum waarop het koninklijk besluit zal verschenen zijn, getroffen in uitvoering van paragraaf 3.

§ 7. — Onder belegging in de zin van de eerste paragraaf wordt verstaan:

a) ofwel de belegging in de eigen onderneming van de belastingplichtige, of in een of meer van zijn uitbatingszetels, voor zover deze behoren tot een van de categorieën bedoeld in paragraaf 2;

b) ofwel de belegging in een andere onderneming dan deze van de belastingplichtige;

c) ofwel een belegging door tussenkomst van een participatiemaatschappij.

§ 8. — Wanneer de belegging gebeurt in de zin van de littera b) of c) van de voorgaande paragraaf, dan behoort het aan de belastingplichtige de bewijzen te leveren dat:

a) de belegde winst het karakter van risicodragend kapitaal heeft behouden; zijn bijgevolg uitgesloten: alle vormen van kredietverlening, het onderschrijven van obligaties, het verlenen van voorschotten en dergelijke; komt alleen in aanmerking: de deelhebbing in het kapitaal van de onderneming waarin de belegging uiteindelijk geschiedt, hetzij rechtstreeks, hetzij gebeurlijk door tussenkomst van een participatiemaatschappij, waarin de belastingplichtige aandelen heeft onderschreven en volstort;

b) de belegging op naam is geschied van de belastingplichtige, die van de belastingvermindering wenst te genieten; het onderschrijven van aandelen aan toonder, hetzij in de onderneming die de belegging in bedrijfsimmobilien en -uitrusting zal doen, hetzij in de tussenkomende partici-

Pour le calcul du pourcentage visé à l'alinéa précédent, il est ajouté au nombre des chômeurs de la région considérée, le nombre des travailleurs domiciliés dans la région envisagée, mais occupés en dehors de celle-ci.

Le Roi déterminera les modalités d'exécution de ces dispositions.

§ 4. — Peuvent être assimilées par le Roi, en exécution du § 2, aux régions frappées de chômage structurel, les régions du pays qui se caractérisent par une au moins des difficultés économiques et sociales énumérées ci-après:

a) l'émigration d'une partie notable de la population à titre définitif avec pour effet de ramener le chiffre des habitants en deçà du minimum indispensable pour l'entretien économique des services publics et sociaux nécessaires au progrès;

b) le déclin effectif ou imminent d'activités économiques importantes devant entraîner la perte d'une fraction notable du revenu régional, celle d'investissements sociaux considérables et des répercussions défavorables sur d'autres activités de la région comme les services publics et les entreprises commerciales.

§ 5. — Les entreprises visées au littéra c) du § 2 sont désignées par le Bureau de Programmation économique, auquel elles sont tenues de soumettre leur programme d'investissements si elles désirent bénéficier des avantages de la présente loi.

§ 6. — Les investissements doivent être effectués au cours des douze mois qui suivent la clôture de l'exercice comptable pendant lesquels ont été réalisés les bénéfices entrant en ligne de compte pour l'exonération de la taxe professionnelle. La première fois, les investissements peuvent aussi être effectués avant la clôture de l'exercice comptable en cours, mais seulement après la date de la publication de l'arrêté royal pris en exécution du paragraphe 3.

§ 7. — Par investissements au sens du premier paragraphe il faut entendre:

a) les investissements effectués dans la propre entreprise du redevable ou dans un ou plusieurs de ses sièges d'exploitation, pour autant que ceux-ci soient compris dans l'une des catégories visées au paragraphe 2; ou

b) les investissements effectués dans une autre entreprise que celle du redevable; ou

c) les investissements effectués par l'intermédiaire d'une société de participation.

§ 8. — Lorsque les investissements s'effectuent au sens des litteras b) ou c) du paragraphe qui précède, il appartient au redevable d'établir:

a) que le bénéfice investi a conservé son caractère de capital d'investissement; sont dès lors exclus: toutes les formes d'octroi de crédits, la souscription aux obligations, l'octroi d'avances, etc., seule est admise la participation au capital de l'entreprise dans laquelle les investissements sont finalement effectués, soit directement, soit éventuellement par l'intermédiaire d'une société de participation, dont le redevable a souscrit des actions qu'il a entièrement libérées;

b) que les investissements ont été effectués au nom du redevable qui désire bénéficier de l'exonération; sa souscription d'actions au porteur, soit dans l'entreprise qui effectuera les investissements dans des immeubles et outillages professionnels, soit dans la société de participation interve-

patie-maatschappij, brengt van rechtswege het verval van de belastingvermindering teweeg; zo de belegging gebeurt in of langs een participatievenootschap, moeten de onderschreven aandelen nominatief zijn; het nominatief karakter van de belegging dient behouden te blijven gedurende een tijdspanne van vijf jaar, op straffe van verval van de genoemde belastingvermindering;

c) het ter beschikking stellen van zijn kapitaal-aanbrengst in hoofde van de onderneming, die uiteindelijk ervan het gebruik heeft, aanleiding heeft gegeven tot een wezenlijke belegging in bedrijfsimmobilien en -uitrusting, binnen de termijn voorzien in paragraaf 4.

§ 9. — Voor uitzonderlijk belangrijke nieuwe investeringen, die uiteraard een langere termijn van voorbereiding vergen, kan de Minister van Financiën, op gunstig advies van de Minister van Economische Zaken, een verlenging toestaan van de termijn voorzien in paragraaf 4. De verlenging mag niet meer dan twaalf maanden bedragen.

§ 10. — Om de voordelen van onderhavig artikel te kunnen genieten moeten de belastingplichtigen een bijzonder aanvraagformulier invullen, dat door de Diensten van de Directe Belastingen ter beschikking zal worden gesteld.

§ 11. — De beschikkingen van onderhavig artikel zijn slechts toepasselijk op de winsten verwezenlijkt in de fiscale dienstjaren 1960 en 1961. De Koning kan evenwel deze periode uitbreiden tot de dienstjaren 1962 en 1963.

#### VERANTWOORDING.

Een politiek van fiscale vrijgevheden met algemeen karakter is niet verantwoord als men bedenkt dat de Regering heeft af te rekenen met een ernstig begrotingstekort, en dat zij nog maar onlangs zekere onrechtstreekse belastingen heeft verhoogd.

Fiscale verminderingen zijn, vanuit het standpunt van het algemeen belang, slechts verantwoord indien zij ondergeschikt worden gemaakt aan stricte voorwaarden, die hen een selectief karakter geven.

In een stelsel van vrije economie — waarvan wij overtuigde voorstanders blijven — is het minimum dat men van de Staat kan eisen dat hij alleszins pogingen zou ondernemen om een zekere oriëntering te geven aan de milliarden-stroom van het investeringskapitaal. Het is onaanvaardbaar dat de Staat aan die rol zou verzaken. Het ware gewoonweg een abdikatie ten overstaan van bepaalde privé-belangen.

Er is lang genoeg gepraat over regionaal economisch beleid. Het wordt tijd hieraan een tastbare vorm te geven.

#### Art. 1bis (nieuw).

Een artikel 1bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

Tijdens de fiscale dienstjaren 1960 en 1961 is het aan de belastingplichtigen, bedoeld in artikel 25, § 1, 1<sup>o</sup>, van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, toegelaten een éénmalige eerste afschrijving toe te passen op de activa-bestanddelen, die zij in de loop van een van de beschouwde boekjaren zullen verworven hebben.

De éénmalige eerste afschrijving is voor ieder activa-bestanddeel gelijk aan tweemaal het normaal jaarlijks percentage van afschrijvingen, dat voor dezelfde of voor soortgelijke activa-bestanddelen gebruikelijk was tijdens de voorafgaande dienstjaren.

#### VERANTWOORDING.

Een voorbeeld zal de bedoeling verduidelijken :

Doorgaans worden vaststaande machines in ons huidig fiscaal stelsel afgeschreven a rato van 10 % per jaar. Voor de nieuwe aanschaffingen wordt dan nog de regel *pro rata temporis* toegepast. Aldus wordt een machine, aangekocht tijdens de laatste maand van het boekjaar, slechts afgeschreven a rato van  $1/12^{\text{de}}$  van 10 % = 0,8 %. In ons voorstel zou de eerste afschrijving 20 % bedragen. De volgende jaren wordt

nante, entraîne de plein droit la suppression de l'exonération; si les investissements s'effectuent dans une société de participation ou par l'intermédiaire de celle-ci, les actions souscrites doivent être nominatives; le caractère nominatif des investissements doit être maintenu pendant une période de cinq ans, à peine de suppression de l'exonération accordée;

c) que son apport-capital mis à la disposition de l'entreprise qui l'utilisera en fin de compte a servi à des investissements réels en immeubles et outillages professionnels dans le délai prévu au paragraphe 4.

§ 9. — Pour les nouveaux investissements d'une importance exceptionnelle qui, par leur nature même, exigent une plus longue préparation, le Ministre des Finances peut, sur avis favorable du Ministre des Affaires Economiques, accorder une prolongation du délai prévu au § 4. Cette prolongation ne peut dépasser douze mois.

§ 10. — Pour pouvoir bénéficier des avantages du présent article, les redevables devront remplir un questionnaire spécial qui sera mis à leur disposition par les services des Contributions directes.

§ 11. — Les dispositions du présent article ne s'appliquent qu'aux bénéfices réalisés au cours des exercices fiscaux 1960 et 1961. Toutefois, le Roi peut étendre cette période aux exercices 1962 et 1963.

#### JUSTIFICATION.

Une politique de libéralités fiscales à caractère général ne se justifie pas si l'on considère que le Gouvernement se trouve en présence d'un déficit budgétaire important et que tout récemment encore il a augmenté certaines taxes indirectes.

Du point de vue de l'intérêt général, les dégrèvements fiscaux ne se justifient que s'ils sont subordonnés à des conditions rigoureuses qui leur confèrent un caractère sélectif.

Dans un régime de libre économie — dont nous restons des partisans convaincus — le moins que l'on puisse exiger de l'Etat c'est qu'il fasse en tout cas des efforts en vue de donner une certaine orientation au fleuve des milliards des capitaux d'investissement. Il est inadmissible que l'Etat renonce à cette mission. Ce serait une abdication pure et simple à l'égard de certains intérêts privés.

On a discoursé sans fin sur la politique d'économie régionale. Il est grand temps de lui donner une forme concrète.

#### Art. 1bis (nouveau).

Insérer un article 1bis (nouveau), libellé comme suit :

Pendant les exercices fiscaux 1960 et 1961, les redevables visés à l'article 25, § 1, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus peuvent appliquer un premier amortissement unique aux éléments de l'actif qu'ils auront acquis au cours de l'un des deux exercices comptables en question.

Le premier amortissement unique appliqué à chacun des éléments de l'actif est égal à deux fois le pourcentage annuel normal des amortissements, appliqué habituellement aux mêmes éléments de l'actif ou à des éléments similaires au cours des exercices antérieurs.

#### JUSTIFICATION.

Un exemple illustrera mieux le but visé :

Généralement, dans notre système fiscal actuel, le matériel fixe est amorti à raison de 10 % l'an. Aux nouvelles acquisitions on applique, en outre, la règle *pro rata temporis*. Par conséquent, une machine achetée au cours du dernier mois de l'exercice comptable n'est amortie qu'à raison de  $1/12^{\text{e}}$  de 10 % = 0,8 %. D'après notre proposition, le premier amortissement serait de 20 %. Les années suivantes le

het afschrijvingspercentage opnieuw 10 %. De machine in kwestie zou dus volledig afgeschreven zijn bij het einde van het negende boekjaar (in het hier aangehaalde voorbeeld zou de ouderdom van de machine juist geteld 8 jaar en 1 maand oud zijn aan het einde van de afschrijvingsperiode).

Deze formule biedt volgende voordelen :

- 1) Zij beantwoordt méér aan de economische realiteit : de ingebruikneming op zichzelf brengt een bruuske vermindering van de verkoopbare waarde van het materieel teweeg, verschijnsel dat o.m. zeer goed gekend is in de handel in auto-voertuigen.
- 2) De industriëlen dringen herhaaldelijk aan opdat zij de toelating zouden krijgen versnelde afschrijvingen te mogen toepassen. Dat wordt vaak met méér aandrang gevraagd dan eigenlijke belastingverminderingen als dusdanig.
- 3) De belangen van de Schatkist worden gevrijwaard in die zin dat er geen belastbare waarde verloren gaat, wat met het ontwerp van de regering wel het geval is.
- 4) De nieuwe investeringen worden aangespoord door het feit dat het uitzonderingsregime van de eerste afschrijving slechts gedurende twee jaren van toepassing blijft.

taux d'amortissement serait de nouveau de 10 %. Cette machine serait donc complètement amortie à l'expiration du neuvième exercice comptable (dans l'exemple choisi, la machine aurait exactement 8 ans et 1 mois à la fin de la période d'amortissement).

Cette formule offre les avantages suivants :

- 1) Elle répond davantage à la réalité économique : la mise en service en elle-même entraîne une diminution brusque de la valeur vénale du matériel; ce phénomène est, notamment, très connu dans le commerce d'automobiles.
- 2) Les industriels ont insisté à plusieurs reprises en vue de pouvoir appliquer des amortissements accélérés. C'est ce qu'ils réclament avec plus d'insistance que des exonérations d'impôts.
- 3) Les intérêts du Trésor sont sauvegardés, puisque aucune valeur imposable n'échappe à la taxation, ce qui n'est pas le cas avec le projet gouvernemental.
- 4) On favorise des nouveaux investissements, le régime exceptionnel du premier amortissement n'étant applicable que pendant deux ans.

J. DE SAEGER.

---